

La Région Grand Est, Autorité de gestion du programme Interreg Rhin Supérieur, s'engage à ce que la collecte et le traitement de vos données soient conformes au règlement européen sur la protection des données (RGPD) et à la loi française Informatique et Libertés modifiée en 2018.

La présente collecte est effectuée en cotraitance avec la Direction du Programme Synergie-CTE de l'Agence nationale de la Cohésion des Territoires (ANCT). Vous retrouverez les coordonnées de l'ANCT en fin de notice.

Collecte des données

Dans le cadre des demandes de versement effectuées auprès de l'Autorité de gestion du programme Interreg Rhin Supérieur lors de la réalisation d'un projet, la collecte des données personnelles est limitée au strict nécessaire. Les informations ci-dessous vous sont communiquées à titre d'information.

L'objectif du recueil de ces données (finalités) : permettre à l'Autorité de gestion de mener conformément aux dispositions de l'article 74 (1) a) du Règlement (UE) 2021/1060, les

Die Région Grand Est, Verwaltungsbehörde des Programms Interreg Oberrhein, verpflichtet sich dafür zu sorgen, dass die Erhebung und Verarbeitung Ihrer Daten im Einklang mit der EU-Datenschutzverordnung (DSGVO) und dem 2018 abgeänderten französischen Gesetz Informatique et Libertés erfolgt.

Die vorliegende Erhebung wird in Zusammenarbeit mit der Programmdirektion Synergie-CTE der Agence nationale de la Cohésion des Territoires (ANCT) durchgeführt. Die Kontaktdaten der ANCT finden Sie am Ende des vorliegenden Merkblatts.

Datenerfassung

Im Rahmen der Auszahlungsanträge bei der Verwaltungsbehörde des Programms Interreg Oberrhein bei Umsetzung eines Projekts wird die Erfassung persönlicher Daten auf das Nötigste beschränkt. Die folgenden Informationen werden Ihnen zu Informationszwecken zur Verfügung gestellt.

Zweck dieser Datenerfassung: Der Verwaltungsbehörde des Interreg Oberrhein Programms soll es ermöglicht werden, vor der Auszahlung der Programmmittel an die

vérifications de gestion préalables au versement des fonds du programme Interreg Rhin Supérieur aux bénéficiaires. Ces vérifications portent sur les données relatives aux dépenses, ressources et indicateurs présentées par les bénéficiaires des projets dans le cadre des demandes de versement. Ces données peuvent également faire l'objet de vérifications et audits complémentaires menés par des corps d'inspection au niveau communautaire ou national, conformément aux dispositions réglementaires en vigueur. Elles sont également susceptibles d'être utilisées dans le cadre d'évaluations du programme Interreg Rhin Supérieur.

En saisissant une demande de versement complète dans l'outil Synergie-CTE, les bénéficiaires acceptent de porter les informations sur leur projet à la connaissance du Secrétariat conjoint, de l'Autorité de gestion, des partenaires du programme et des auditeurs nationaux et communautaires, en vue d'obtenir les fonds du programme Interreg Rhin Supérieur. Les données personnelles collectées permettront à l'Autorité de gestion de :

- contrôler l'éligibilité des dépenses valorisées
- effectuer les vérifications nécessaires au regard de la contribution effective du projet au système d'indicateurs du programme

Begünstigten die Verwaltungsüberprüfungen gemäß Art. 74 (1) a) Verordnung (EU) 2021/1060 durchzuführen. Diese Überprüfungen beziehen sich auf Daten die aus Dokumenten hervorgehen, die von den Begünstigten im Rahmen der Auszahlungsanträge vorgelegt werden um ihre Ausgaben, Finanzflüsse und Indikatoren zu belegen. Diese Daten können auch Gegenstand von zusätzlichen Überprüfungen und Audits werden, die von Inspektions-körpern auf gemeinschaftlicher oder nationaler Ebene gemäß den geltenden Bestimmungen durchgeführt werden. Sie können zudem auch für Evaluierungen des Programms Interreg Oberrhein verwendet werden.

Durch die Eingabe eines vollständigen Auszahlungsantrags in das Synergie-CTE-Tool erklären sich die Begünstigten damit einverstanden, die Informationen über ihr Projekt dem Gemeinsamen Sekretariat, der Verwaltungsbehörde, den Programmpartnern und den nationalen und gemeinschaftlichen Prüfern zur Kenntnis zu bringen, um Mittel aus dem Interreg Oberrhein Programm zu erhalten. Die gesammelten persönlichen Daten ermöglichen es der Verwaltungsbehörde :

- die Förderfähigkeit der gemeldeten Ausgaben zu überprüfen
- die notwendigen Überprüfungen im Hinblick auf den tatsächlichen Beitrag des Projekts zum Indikatorensystem des Programms durchführen

- instruire les éventuelles demandes de modifications et de présenter, le cas échéant, ces dernières aux instances du programme
- contrôler les ressources perçues par les bénéficiaires et le respect de l'équilibre du plan de financement du projet

Les demandes de concours communautaires non-encore approuvées par le Comité de suivi du programme, ainsi que les informations recueillies au titre de l'examen des idées de projet par le biais du pré-formulaire font l'objet de notices RGPD spécifiques disponibles sur le site Internet du programme <https://www.interreg-rhin-sup.eu>.

Le fondement juridique (voir article 6-1 du RGPD) du traitement des données : celui-ci résulte des obligations légales incombant au programme Interreg Rhin Supérieur, listées notamment à l'article 4 du Règlement (UE) n°2021/1060.

La nature des données collectées : les données à caractère personnel collectées pour permettre les vérifications de gestion préalables au versement des fonds du programme Interreg Rhin Supérieur et les éventuels vérifications et audits complémentaires sont les suivantes :

- Nom / Prénom / Date de naissance / Titre / Civilité
- Coordonnées professionnelles (adresse, adresse mail, numéro de téléphone)

- etwaige Änderungsanträge zu prüfen und diese gegebenenfalls den Programmorgane vorzulegen
- die von den Begünstigten erhaltenen Mittel zu prüfen um sicherzustellen, dass der Finanzierungsplan eingehalten wird

Förderanträge, die noch nicht vom Begleitausschuss des Programms genehmigt wurden, sowie Informationen, die im Rahmen der Prüfung von Projektideen mithilfe des Vorformulars gesammelt wurden, sind Gegenstand spezieller DSGVO-Notizen, die auf der Programm-Website verfügbar sind und unter <https://www.interreg-oberrhein.eu/> abgerufen werden können.

Die Rechtmäßigkeit der Datenverarbeitung ergibt sich aus der Pflicht zur Erfüllung der Verpflichtungen des Interreg Oberrhein Programms, die insbesondere in Artikel 4 der Verordnung (EU) 2021/1060 aufgelistet sind.

Die Art der erhobenen Daten : die personenbezogenen Daten, die erhoben werden, um die Verwaltungsüberprüfungen vor der Auszahlung der Mittel aus dem Interreg Oberrhein Programm sowie eventuelle zusätzliche Prüfungen und Audits zu ermöglichen, sind folgende:

- Name / Vorname / Geburtsdatum / Titel / Anrede.
- Geschäftliche Kontaktdaten (Adresse, E-Mail-Adresse, Telefonnummer).

- Coordonnées bancaires de la structure porteuse du projet ou le cas échéant des structures partenaires bénéficiaires du financement
- Personnalité juridique des structures qui participent au projet
- Le cas échéant, régime de rémunération ou traitement des personnels impliqués dans le projet et pour lesquels les frais de personnels sont valorisés
- Le cas échéant, coût salarial mensuel ou annuel des personnels impliqués dans le projet et pour lesquels les frais de personnels sont valorisés
- Signature
- Numéro fiscal et numéro d'identification à la TVA
- Bankverbindung des Projektträgers oder ggf. der Partnerstrukturen, die Empfänger der Finanzierung sind.
- Rechtspersönlichkeit der am Projekt beteiligten Strukturen
- Gegebenenfalls Beschäftigungs-u. Gehaltsdokumente des am Projekt beteiligten Personals, für das Personalkosten gemeldet werden.
- Gegebenenfalls monatliche oder jährliche Gehaltskosten des an dem Projekt beteiligten Personals, für das Personalkosten gemeldet werden.
- Unterschrift
- Steuernummer und Umsatzsteuer-Identifikationsnummer

La personne en charge de la saisie des données collectées : les données et pièces justificatives recueillies par le biais de l'outil Synergie-CTE concernant les dépenses, ressources et indicateurs, en vue de la soumission d'une demande de versement complète doivent être saisies et téléchargées par la ou les personnes habilitées à le faire au nom de la structure bénéficiaire du projet.

Les modalités de traitement des données collectées : la demande de versement est obligatoirement soumise par le biais de l'outil Synergie-CTE.

Ses différentes composantes permettent de recueillir les données personnelles à caractère obligatoire listées dans la présente notice. La non-complétude des informations fournies par les bénéficiaires fait obstacle aux

Die für die Eingabe der gesammelten Daten zuständige Person: Die Mithilfe des Synergie-CTE-Tools gesammelten Daten und Belege zu Ausgaben, Mittel und Indikatoren, die für die Einreichung eines vollständigen Auszahlungsantrags erforderlich sind, müssen von der Person oder den Personen eingegeben und hochgeladen werden, die im Namen der begünstigten Struktur dazu befugt ist/sind.

Die Art und Weise, wie die gesammelten Daten verarbeitet werden: Der Auszahlungsantrag muss zwingend über das Synergie-CTE-Tool eingereicht werden.

Seine verschiedenen Bestandteile ermöglichen es, die in diesem Merkblatt aufgelisteten obligatorischen persönlichen Daten zu sammeln. Sollten die von den Begünstigten gelieferten Informationen unvollständig sein, dann

vérifications de gestion menées par l'Autorité de Gestion et ainsi au versement des fonds du programme Interreg Rhin Supérieur.

Les composantes de l'outil permettant de recueillir les données personnelles listées dans la présente notice sont les suivantes :

Formulaire de demande en vigueur saisi dans Synergie-CTE :

- II Informations sur les partenaires du projet
- VII Annexes
- VIII Engagements

Des pièces justificatives complémentaires versées dans la rubrique « documents contractuels » de l'outil Synergie-CTE notamment au travers des documents suivants :

- Pièces justificatives et informations relatives aux marchés publics chargés dans « marchés publics »
- Convention du projet et ses éventuels avenants
- Attestations complémentaires produites par le partenariat

Les éventuelles autres informations à caractère personnel déposées par le porteur de projet lors du remplissage du formulaire pris en d'autres rubriques et onglets que ceux mentionnés au paragraphe précédent ont un caractère facultatif.

Rubriques spécifiques aux projets approuvés :

hindert dies die von der Verwaltungsbehörde durchgeführten Überprüfungen und somit die Auszahlung der Programmmittel.

Die Bestandteile des Instruments zur Erhebung der in diesem Merkblatt aufgeführten personenbezogenen Daten sind die folgenden:

Derzeitiges Antragsformular, das in Synergie-CTE eingegeben wurde :

- II Informationen zu den Projektpartnern
- VII Anhang
- VIII Engagements

Zusätzliche Belege, die in der Rubrik „Projektdokumente“ des Synergie-CTE-Tools eingereicht wurden, insbesondere durch die folgenden Dokumente:

- Belege und Informationen über öffentliche Aufträge, die in „Öffentliche Aufträge Belege“ hochgeladen wurden.
- Projektvereinbarung und eventuelle Zusatzvereinbarungen
- Zusätzliche Bescheinigungen, die von der Partnerschaft vorgelegt werden.

Eventuelle weitere persönliche Informationen, die der Projektträger beim Ausfüllen des Formulars in anderen als den im vorherigen Absatz genannten Rubriken hinterlegt, sind fakultativ.

Spezifische Rubriken für genehmigte Projekte :

- Dépenses du projet
- Demandes de versement individuelles
- Demandes de versement projet
- Rapport final
- Flux financiers du projet

Informations complémentaires fournies à l'Autorité de Gestion ou aux corps d'audit nationaux ou communautaires :

- Visites sur place (annuelles ou thématiques)
- Audits d'opération
- Audits nationaux
- Audits communautaires

Par ailleurs, dans le cadre des vérifications de gestion ou d'audits et vérifications complémentaires, certaines informations peuvent être transmises en dehors de l'outil Synergie-CTE, notamment par le biais d'échanges électroniques. Ces données seront ensuite versées dans l'outil Synergie-CTE par l'Autorité de gestion, afin de garantir la traçabilité de la piste d'audit.

Les destinataires des données collectées sont les suivants :

- La Région Grand Est en tant qu'Autorité de gestion et Secrétariat conjoint du programme Interreg Rhin Supérieur et la Direction de programme Synergie de l'Agence nationale de la cohésion des territoires, responsable conjoint du

- Projektausgaben
- Einzelauszahlungsanträge
- Projektauszahlungsanträge
- Abschlussbericht
- Finanzflüsse innerhalb des Projekts

Zusätzliche Informationen, die der Verwaltungsbehörde oder den nationalen oder gemeinschaftlichen Prüfstellen zur Verfügung gestellt werden :

- Vor-Ort-Kontrollen (jährlich oder thematisch)
- Vorhabenprüfungen
- Nationale Audits
- Audits der gemeinschaftlichen Prüforgane

Darüber hinaus können im Rahmen von Verwaltungsüberprüfungen oder von Audits und zusätzlichen Überprüfungen bestimmte Informationen außerhalb des Synergie-CTE-Tools übermittelt werden, insbesondere per Email. Diese Daten werden dann von der Verwaltungsbehörde in das Synergie-CTE-Tool eingefügt, um die Rückverfolgbarkeit des Prüfpfads zu gewährleisten.

Die Empfänger der erhobenen Daten sind folgende:

- Die Region Grand Est als Verwaltungsbehörde und gemeinsames Sekretariat des Interreg Oberrhein Programms und die Programmdirektion Synergie der Agence nationale de la cohésion des territoires als gemeinsamer

traitement pour les données enregistrées sur l'environnement Synergie-CTE

- Les partenaires du programme Interreg Rhin Supérieur représentés au sein des instances du programme [et listés sur le site internet du programme.](#)
- Les corps de contrôle chargés d'auditer le programme et ses bénéficiaires respectifs

Les entités listées ci-dessus sont les seules destinataires des données personnelles listées à la rubrique précédente.

Aucune prise de décision automatisée ni aucun profilage n'est appliqué.

Conformément aux dispositions de l'article 28 du RGPD, les éventuels sous-traitants seront avisés des modalités de la présente collecte et les mesures adaptées seront mises en place afin de faire respecter vos droits mentionnés à la présente fiche.

La durée de conservation des données : celle-ci est fixée par l'article 82 du règlement (UE) n°2021/1060 et correspond à environ 5 ans à partir de la fin de réalisation des projets soutenus par le Programme. A l'expiration de ce délai de conservation, les données seront, soit anonymisées, soit détruites.

Verantwortlicher für die Verarbeitung der Daten auf der Plattform Synergie-CTE.

- Die Partner des Interreg Oberrhein Programms, die in den Programminstanzen vertreten und auf der [Internetseite](#) des Programms aufgelistet sind.
- Die Kontrollorgane, die mit der Prüfung des Programms und seiner jeweiligen Begünstigten beauftragt sind

Die oben aufgelisteten Stellen sind die einzigen Empfänger der im vorherigen Abschnitt aufgelisteten personenbezogenen Daten.

Es wird keine automatisierte Entscheidungsfindung oder Profilerstellung angewandt.

Gemäß Artikel 28 der DSGVO werden etwaige Subunternehmer über die Modalitäten dieser Erhebung informiert, und es werden geeignete Maßnahmen ergriffen, um die Einhaltung Ihrer in diesem Merkblatt genannten Rechte zu gewährleisten.

Die Dauer der Datenspeicherung entspricht der Dauer, die in den geltenden Bestimmungen des Paragraphs 82 der Verordnung (EU) Nr. 2021/1060 vorgesehen ist und entspricht etwa 5 Jahren ab dem Ende der Durchführung der durch das Programm geförderten Projekte. Nach Ablauf dieser Aufbewahrungsfrist werden die Daten entweder anonymisiert oder vernichtet.

Information sur vos droits

Vous bénéficiez des droits prévus par le règlement : droit d'opposition, d'accès, de rectification, d'effacement, de limitation.

Vous disposez aussi du droit d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de contrôle, en général, la CNIL : <https://www.cnil.fr/plaintes/>

Préalablement à l'exercice de ce dernier droit, vous devez vous adresser au service de la Région Grand Est en charge du traitement de vos données : le service Interreg Rhin Supérieur (info.interreg@grandest.fr) :

- depuis le site web du programme : www.interreg-rhin-sup.eu
- par e-mail : info.interreg@grandest.fr
- par téléphone : +33 (0)3.88.15.69.20

Vous pouvez également saisir le délégué à la protection des données de la Région Grand Est [via ce formulaire](#).

Région Grand Est

À l'attention du délégué à la protection des données
1, place Adrien Zeller
F-67070 STRASBOURG

Vous retrouverez ci-dessous les contacts du cotraitant ANCT :

[ANCT-Agence Nationale de la Cohésion des Territoires](#)
Direction de programme Synergie
Pôle Politique de cohésion Européenne

Informationen zu Ihren Rechten

Sie verfügen über das durch die Verordnung vorgesehene Recht auf Widerspruch, Zugang, Berichtigung, Löschung und Einschränkung.

Sie verfügen auch über das Recht auf Beschwerde bei einer Kontrollbehörde, in der Regel ist dies die CNIL: <https://www.cnil.fr/plaintes/>

Vor der Ausübung dieses Rechts wenden Sie sich an das für die Verarbeitung Ihrer Daten zuständige Referat Interreg Oberrhein der Région Grand Est (info.interreg@grandest.fr) :

- Über die Programmwebseite des Programms: <https://www.interreg-oberrhein.eu/>
- Per E-Mail: info.interreg@grandest.fr
- Per Telefon: +33 (0)3 88 15 69 20

Sie können sich auch schriftlich an den Datenschutzbeauftragten der Région Grand Est dank dieses [Formulars wenden](#).

Région Grand Est

À l'attention du délégué à la protection des données
1, place Adrien Zeller
F-67070 STRASBOURG

Den Mitverantwortlichen ANCT erreichen Sie unter:

[ANCT-Agence Nationale de la Cohésion des Territoires](#)
Direction de programme Synergie
Pôle Politique de cohésion Européenne

20 avenue de Ségur – TSA 10717 – 75334
PARIS CEDEX 07
+33 1 85 58 60 00
info@anct.gouv.fr

20 avenue de Ségur – TSA 10717 – 75334
PARIS CEDEX 07
+33 1 85 58 60 00
info@anct.gouv.fr